

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 9

Volume 26

12 January 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 51/83 of 11 January 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 52/83 of 11 January 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 53/83 of 7 January 1983 accepting undertakings given in connection with the anti-dumping proceeding concerning photographic enlargers originating in Poland and the USSR, terminating the proceeding and lifting the provisional anti-dumping duty	5
Commission Regulation (EEC) No 54/83 of 11 January 1983 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector .	7
Commission Regulation (EEC) No 55/83 of 11 January 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 51/83

of 11 January 1983

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 January 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 January 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 January 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	118.20
10.01 B II	Durum wheat	157.93 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	111.01 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	118.43
10.04	Oats	99.90
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	117.29 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	1.28
10.07 B	Millet	54.56 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	108.83 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	179.04
11.01 B	Rye flour	169.76
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	258.19
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	191.89

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 52/83**of 11 January 1983****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
10 January 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 January 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.25	0.25	0.25
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.45	0.45	0.45	0.45
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.33	0.33	0.33	0.33
11.07 B	Roasted malt	0	0.39	0.39	0.39	0.39

COMMISSION REGULATION (EEC) No 53/83

of 7 January 1983

accepting undertakings given in connection with the anti-dumping proceeding concerning photographic enlargers originating in Poland and the USSR, terminating the proceeding and lifting the provisional anti-dumping duty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1580/82⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

After consultations within the Advisory Committee set up by Regulation (EEC) No 3017/79,

Whereas in August 1981 the Commission received a complaint from the European Federation of Precision Mechanical and Optical Industries (EUROM) on behalf of almost all the manufacturers of photographic enlargers in the Community, requesting it to initiate an anti-dumping proceeding;

Whereas the complaint contained sufficient evidence that like products originating in Poland, the USSR and Czechoslovakia were being dumped, and that material injury was being caused thereby; whereas the Commission accordingly announced by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽³⁾, the initiation of a proceeding in respect of imports of photographic enlargers originating in Poland, the USSR and Czechoslovakia and commenced an investigation of the matter at Community level;

Whereas a preliminary investigation of the facts revealed that dumping was taking place and that there was sufficient evidence that material injury was being caused to the Community industry; whereas the Commission therefore introduced by Regulation (EEC) No 1958/82⁽⁴⁾ a provisional anti-dumping duty on imports of photographic enlargers from Poland and the USSR amounting to 29 ECU and 33.13 ECU per enlarger respectively;

Whereas the proceeding in respect of imports from Czechoslovakia was terminated at the same time after the exporter in Czechoslovakia had undertaken to observe specific minimum prices for its exports to the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3043/82⁽⁵⁾ extended the provisional anti-dumping duty for a period not exceeding two months;

Whereas in Article 2 of Regulation (EEC) No 1958/82 the Commission gave the parties concerned an opportunity, within one month of the entry into force of the provisional duty and without prejudice to Article 7 (4) (b) and (c) of Regulation (EEC) No 3017/79, to make known their views and apply to be heard orally by the Commission; whereas the complainant, and the Polish and Soviet exporters availed themselves of this opportunity and made known their views both in writing and orally; whereas, in particular, the Commission received contradictory evidence from the complainant and from the importer of Polish enlargers into the Federal Republic of Germany concerning differences in the physical characteristics of the enlargers; whereas the Commission examined carefully the arguments put forward and found no reason to amend the provisionally determined weighted average dumping margin;

Whereas, as regards the question of injury, the Commission has received no information, since the adoption of Regulation (EEC) No 1958/82, requiring any revision of the conclusions formulated in the said Regulation;

Whereas, after being informed of these findings, the Polish exporter, Varimex of Warsaw, and the Soviet exporter, Technointorg of Moscow, offered the Commission undertakings to observe certain minimum prices in their exports to the Community; whereas these undertakings seem appropriate in order to eliminate the injurious effects of these exports; whereas the Advisory Committee set up pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 3017/79 has raised no objections; whereas the abovementioned exporters' undertakings can therefore be accepted, the proceeding against them terminated and the provisional duty lifted,

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 178, 22. 6. 1982, p. 9.

⁽³⁾ OJ No C 271, 23. 10. 1981, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 322, 18. 11. 1982, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 3

Article 1

The Commission hereby accepts the undertakings given by Varimex of Warsaw and Technointorg of Moscow in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of photographic enlargers falling within heading No ex 90.09 of the Common Customs Tariff (NIMEXE code ex 90.09-30) and originating in Poland and the USSR.

Regulation (EEC) No 1958/82 imposing a provisional anti-dumping duty on photographic enlargers originating in Poland and the USSR is hereby repealed.

Article 4

Article 2

The anti-dumping proceeding concerning imports of photographic enlargers originating in Poland and the USSR is hereby terminated.

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1983.

For the Commission
Wilhelm HAFERKAMP
Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 54/83**of 11 January 1983****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 3558/82⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 11/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3558/82 to the information known to the Commission that the basic

amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3558/82, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 January 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1982, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 3, 5. 1. 1983, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 January 1983 altering the basic amount of the import
levies on syrups and certain other products in the sugar sector

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : C. Maple sugar and other syrup D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0.4011 — 0.4011 0.4011 0.4011	— 48.85 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other	— 0.4011	48.85 —

COMMISSION REGULATION (EEC) No 55/83
of 11 January 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 25/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 4, 6. 1. 1983, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 January 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	40.11
	B. Raw sugar	38.33 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY
A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

